

Hướng dẫn bầu cử

Để hỗ trợ cử tri đưa ra những lá phiếu bầu cử chính thức, hướng dẫn này trình bày các trang của lá phiếu bầu cử mẫu bằng tiếng Việt.

Đánh dấu phiếu bầu cử chính thức của quý vị

- Chỉ sử dụng bút màu **Xanh lam** hoặc **Đen** để tô đậm toàn bộ ô hình bầu dục ở phía bên trái lựa chọn của quý vị:

Ví dụ:

Tên cuộc tranh cử	
<input type="radio"/>	Ứng cử viên A
<input checked="" type="radio"/>	Ứng cử viên B
<input type="radio"/>	Ứng cử viên C
<input type="radio"/>	Write-In Ứng cử viên ghi thêm

- Để bỏ phiếu cho ứng cử viên có tên xuất hiện trên lá phiếu, hãy tô đậm toàn bộ ô bỏ phiếu bên cạnh tên của ứng cử viên. Trường hợp hai hoặc nhiều ứng cử viên cho cùng một chức vụ sẽ được bầu, tô đậm toàn bộ ô bỏ phiếu bên cạnh tên của tất cả các ứng cử viên cho chức vụ quý vị muốn bỏ phiếu. Không bỏ phiếu cho nhiều ứng cử viên hơn số lượng được chỉ định cho mỗi cuộc tranh cử
- Để bỏ phiếu cho một ứng cử viên viết thêm đủ điều kiện, hãy viết tên của ứng cử viên đó vào chỗ trống được cung cấp cho mục đích đó sau tên của các ứng cử viên khác cho cùng một chức vụ. Tô đậm toàn bộ ô bỏ phiếu ở phía bên trái lựa chọn của quý vị.
- Để bỏ phiếu cho một biện pháp, tô đậm toàn bộ ô bỏ phiếu bên cạnh từ "**CÓ**" hoặc từ "**KHÔNG**".
- Nếu quý vị điền nhầm hoặc làm hỏng lá phiếu bầu cử của mình, vui lòng yêu cầu một lá phiếu bầu cử khác.

Party-Nominated Offices <i>Các chức vụ do Đảng đề cử</i>	Republican Party Ballot <i>Lá phiếu của Đảng Cộng hòa</i>
President of the United States <i>Tổng thống Mỹ</i>	Presidential Preference <i>Ưu tiên của Tổng thống</i>
Democratic Party Ballot <i>Lá phiếu của Đảng dân chủ</i>	Vote for One <i>Bầu cho một người</i>
Presidential Preference <i>Ưu tiên của Tổng thống</i>	ROBERT ARDINI
Vote for One <i>Bầu cho một người</i>	JOE WALSH
JULIÁN CASTRO	BILL WELD
MICHAEL A. ELLINGER	ROQUE "ROCKY" DE LA FUENTE
ELIZABETH WARREN	MATTHEW JOHN MATERN
MARIANNE WILLIAMSON	ZOLTAN G. ISTVAN
ANDREW YANG	DONALD J. TRUMP
ROQUE "ROCKY" DE LA FUENTE III	Write-in <i>Điền vào</i>
JOHN K. DELANEY	American Independent Party Ballot <i>Lá phiếu của Đảng Độc lập Hoa Kỳ</i>
AMY KLOBUCHAR	Presidential Preference <i>Ưu tiên của Tổng thống</i>
BERNIE SANDERS	Vote for One <i>Bầu cho một người</i>
JOE SESTAK	PHIL COLLINS
TOM STEYER	ROQUE "ROCKY" DE LA FUENTE
DEVAL PATRICK	CHARLES KRAUT
MICHAEL BENNET	J.R.MYERS
MICHAEL R. BLOOMBERG	DON BLANKENSHIP
MOSIE BOYD	Write-in <i>Điền vào</i>
CORY BOOKER	Green Party Ballot <i>Lá phiếu của Đảng Xanh</i>
PETE BUTTIGIEG	Presidential Candidate Preference <i>Ưu tiên ứng cử viên tổng thống</i>
JOSEPH R. BIDEN	Vote for a candidate. Delegates to the national convention will be selected after the primary election.
TULSI GABBARD	Bỏ phiếu cho một ứng viên. Các đại biểu tham dự hội nghị quốc gia sẽ được chọn sau các cuộc bầu cử sơ bộ.
MARK STEWART GREENSTEIN	Vote for One <i>Bầu cho một người</i>
Write-in <i>Điền vào</i>	DAVID ROLDE
	HOWIE HAWKINS
	DARIO HUNTER
	DENNIS LAMBERT
	SEDINAM MOYOWASIFZA-CURRY
	Write-in <i>Điền vào</i>

Libertarian Party Ballot <i>Lá phiếu của Đảng Tự do</i>	Voter-Nominated Offices <i>Các chức vụ do cử tri đề cử</i>
Presidential Preference <i>Ưu tiên của Tổng thống</i>	United States Representative District 8 <i>Đại diện Hoa Kỳ Quận 8</i>
Vote for One <i>Bầu cho một người</i>	Vote for One <i>Bầu cho một người</i>
KEN ARMSTRONG	BOB CONAWAY Party Preference: Democratic Attorney <i>Ưu tiên của Đảng: Luật sư dân chủ</i>
MAX ABRAMSON	
SAM ROBB	JAMES ELLARS Party Preference: Democratic Energy Consultant <i>Ưu tiên của Đảng: Cố vấn năng lượng dân chủ</i>
KIM RUFF	
STEVEN A RICHEY	JEFF ESMUS Party Preference: None Teacher <i>Ưu tiên của Đảng: Không phải là giáo viên</i>
JACOB HORNBERGER	
SOURAYA FAAS	JUSTIN DAVID WHITEHEAD Party Preference: Republican <i>Ưu tiên của Đảng: Đảng viên Đảng Cộng hòa</i>
KEENAN WALLACE DUNHAM	
ADAM KOKESH	
VERMIN SUPREME	JERRY LAWS Party Preference: Republican <i>Ưu tiên của Đảng: Đảng viên Đảng Cộng hòa</i>
JO JORGENSEN	
DAN BEHRMAN	JAY OBERNOLTE Party Preference: Republican Assemblyman / Business Owner <i>Ưu tiên của Đảng: Nghị sĩ Đảng Cộng hòa / Chủ doanh nghiệp</i>
ERIK CHASE GERHARDT	
Write-in <i>Điền vào</i>	
Peace and Freedom Party Ballot <i>Lá phiếu của Đảng Hòa bình và Tự do</i>	TIM DONNELLY Party Preference: Republican Manufacturing Sales Engineer <i>Ưu tiên của Đảng: Kỹ sư bán hàng sản xuất của Đảng Cộng hòa</i>
Presidential Preference <i>Ưu tiên của Tổng thống</i>	
Vote for One <i>Bầu cho một người</i>	JEREMY STAAT Party Preference: Republican Professor / Father <i>Ưu tiên của Đảng: Giáo sư/Cha theo Đảng cộng hòa</i>
HOWIE HAWKINS	
GLORIA LA RIVA	CHRISTINE BUBSER Party Preference: Democratic Engineer / Biotechnology Advisor <i>Advisor Ưu tiên của Đảng: Kỹ sư /Cố vấn công nghệ sinh học theo Đảng Dân chủ</i>
Write-in <i>Điền vào</i>	Write-in <i>Điền vào</i>

United States Representative District 27 Đại diện Hoa Kỳ Quận 27 <p style="text-align: right;">Vote for One Bầu cho một người</p>	United States Representative District 39 Đại diện Hoa Kỳ Quận 39 <p style="text-align: right;">Vote for One Bầu cho một người</p>
BEATRICE CARDENAS Party Preference: Republican Loan Officer / Parent <i>Ưu tiên của Đảng: Cán bộ tín dụng/Cha theo Đảng Cộng hòa</i>	STEVE COX Party Preference: None Journalist <i>Ưu tiên của Đảng: Không phải là phóng viên</i>
JUDY CHU Party Preference: Democratic United States Representative <i>Ưu tiên của Đảng: Đại diện Hoa Kỳ Dân chủ</i>	GIL CISNEROS Party Preference: Democratic Education / Veterans Advocate <i>Ưu tiên của Đảng: Người vận động giáo dục/cựu binh theo Đảng Dân chủ</i>
JOHNNY J. NALBANDIAN Party Preference: Republican Food Industry Businessman <i>Ưu tiên của Đảng: Đảng viên Đảng Cộng hòa Doanh nhân ngành công nghiệp thực phẩm theo Đảng Cộng hòa</i>	YOUNG KIM Party Preference: Republican Small Business Owner <i>Ưu tiên của Đảng: Chủ doanh nghiệp nhỏ theo Đảng Cộng hòa</i>
CHRISTIAN DALY Party Preference: None Deputy Supervisor <i>Ưu tiên của Đảng: Không phải là Phó giám sát</i>	Write-in <i>Điền vào</i> State Senator District 21 Thượng nghị sĩ bang 21
Write-in <i>Điền vào</i>	<p style="text-align: right;">Vote for One Bầu cho một người</p>
United States Representative District 31 Đại diện Hoa Kỳ Quận 31 <p style="text-align: right;">Vote for One Bầu cho một người</p>	WARREN HEATON Party Preference: Democratic Immigration Attorney / Professor <i>Người vận động Luật sư di trú/Giáo sư theo Đảng Dân chủ</i>
PETE AGUILAR Party Preference: Democratic United States Representative <i>Ưu tiên của Đảng: Đại diện Hoa Kỳ Dân chủ</i>	STEVE HILL Party Preference: Democratic Businessman <i>Ưu tiên của Đảng: Doanh nhân theo Đảng Dân chủ</i>
AGNES GIBBONEY Party Preference: Republican Retired Educational Assistant <i>Ưu tiên của Đảng: Trợ lý giáo dục đã nghỉ hưu theo Đảng Cộng hòa</i>	DANA LAMON Party Preference: Democratic Retired Administrative Judge <i>Ưu tiên của Đảng: Thẩm phán hành chính đã nghỉ hưu theo Đảng Dân chủ</i>
Write-in <i>Điền vào</i>	SCOTT WILK Party Preference: Republican State Senator <i>Ưu tiên của Đảng: Thượng nghị sĩ bang Cộng hòa</i>
United States Representative District 35 Đại diện Hoa Kỳ Quận 35 <p style="text-align: right;">Vote for One Bầu cho một người</p>	KIPP MUELLER Party Preference: Democratic Workers Rights Attorney <i>Ưu tiên của Đảng: Luật sư về quyền của người lao động</i>
MIKE CARGILE Party Preference: Republican Independent Filmmaker <i>Ưu tiên của Đảng: Nhà làm phim độc lập theo Đảng Cộng hòa</i>	Write-in <i>Điền vào</i>
NORMA J. TORRES Party Preference: Democratic United States Representative <i>Ưu tiên của Đảng: Đại diện Hoa Kỳ Dân chủ</i>	
Write-in <i>Điền vào</i>	

State Senator District 23 Thượng nghị sĩ bang 23 <p style="text-align: right;">Vote for One Bầu cho một người</p>	Member of the State Assembly District 33 Ủy viên hội đồng nhà nước quận 33 <p style="text-align: right;">Vote for One Bầu cho một người</p>
CRISTINA PURACI Party Preference: Republican Teacher / Union President <i>Ưu tiên của Đảng: Giáo viên/Chủ tịch Công đoàn theo Đảng Cộng hòa</i>	ANTHONY A. RHOADES Party Preference: Democratic Teacher / Business Owner <i>Ưu tiên của Đảng: Giáo viên/Chủ doanh nghiệp theo Đảng Dân chủ</i>
ROSILICIE OCHOA BOGH Party Preference: Republican Businesswoman / School Boardmember <i>Ưu tiên của Đảng: Đảng viên Đảng Cộng hòa Nữ doanh nhân/Thành viên Ban giám hiệu theo Đảng Cộng hòa</i>	SOCORRO CISNEROS Party Preference: Democratic Labor Consultant <i>Ưu tiên của Đảng: Tư vấn lao động theo Đảng Dân chủ</i>
LLOYD WHITE Party Preference: Republican Councilmember / Business Analyst <i>Ưu tiên của Đảng: Ủy viên Hội đồng/Nhà phân tích Kinh doanh theo Đảng Cộng hòa</i>	RICK HERRICK Party Preference: Republican Mayor / Business Owner <i>Ưu tiên của Đảng: Thị trưởng/Chủ doanh nghiệp theo Đảng Cộng hòa</i>
KRIS GOODFELLOW Party Preference: Democratic Technology Executive <i>Ưu tiên của Đảng: Giám đốc công nghệ theo Đảng Dân chủ</i>	ALEX WALTON Party Preference: Republican Teacher <i>Ưu tiên của Đảng: Giáo viên theo Đảng Cộng hòa</i>
ABIGAIL MEDINA Party Preference: Democratic School Board President <i>Ưu tiên của Đảng: Chủ tịch Ban giám hiệu theo Đảng Dân chủ</i>	ROGER LA PLANTE Party Preference: Democratic Retired Army Sergeant <i>Ưu tiên của Đảng: Trung sĩ quân đội về hưu theo Đảng Dân chủ</i>
Write-in <i>Điền vào</i>	THURSTON "SMITTY" SMITH Party Preference: Republican Retired Business Owner <i>Ưu tiên của Đảng: Chủ doanh nghiệp đã nghỉ hưu theo Đảng Cộng hòa</i>
State Senator District 25 Thượng nghị sĩ bang 25 <p style="text-align: right;">Vote for One Bầu cho một người</p>	BLANCA A. GOMEZ Party Preference: Democratic Council Member <i>Ưu tiên của Đảng: Thành viên Hội đồng theo Đảng Dân chủ</i>
ANTHONY J. PORTANTINO Party Preference: Democratic State Senator <i>Ưu tiên của Đảng: Thượng nghị sĩ nhà nước theo Đảng Dân chủ</i>	Write-in <i>Điền vào</i>
Write-in <i>Điền vào</i>	
State Senator District 29 Thượng nghị sĩ bang 29 <p style="text-align: right;">Vote for One Bầu cho một người</p>	
JOSEPH CHO Party Preference: Democratic Journalist / Nonprofit Chairperson <i>Ưu tiên của Đảng: Người vận động Nhà báo/Chủ tịch phi lợi nhuận theo Đảng Dân chủ</i>	
LING LING CHANG Party Preference: Republican Senator / Business Owner <i>Ưu tiên của Đảng: Thượng nghị sĩ/Chủ doanh nghiệp theo Đảng Cộng hòa</i>	
JOSH NEWMAN Party Preference: Democratic Veterans' Advocate <i>Ưu tiên của Đảng: Người vận động cho cựu chiến binh theo Đảng Dân chủ</i>	
Write-in <i>Điền vào</i>	

<p>Member of the State Assembly District 36 Ủy viên hội đồng nhà nước quận 36</p> <p style="text-align: right;">Vote for One Bầu cho một người</p>	<p>Member of the State Assembly District 41 Ủy viên hội đồng nhà nước quận 41</p> <p style="text-align: right;">Vote for One Bầu cho một người</p>
<p>JOHNATHON ERVIN Party Preference: Democratic Engineer / USAF Reservist <i>Ưu tiên của Đảng: Kỹ sư Dân chủ/Linh dự bị Không quân Hoa Kỳ theo Đảng Dân chủ</i></p>	<p>ROBIN A. HVIDSTON Party Preference: Republican Organization Director <i>Ưu tiên của Đảng: Giám đốc tổ chức theo Đảng Cộng hòa</i></p>
<p>LOURDES EVERETT Party Preference: Democratic Businesswoman <i>Ưu tiên của Đảng: Nữ doanh nhân theo Đảng Dân chủ</i></p>	<p>CHRIS HOLDEN Party Preference: Democratic Assemblymember <i>Ưu tiên của Đảng: Nghị sĩ theo Đảng Dân chủ</i></p>
<p>STEVE FOX Party Preference: Democratic Attorney / Educator <i>Ưu tiên của Đảng: Luật sư/Nhà giáo dục theo Đảng Dân chủ</i></p>	<p>Write-in <i>Điền vào</i></p> <p>Member of the State Assembly District 42 Ủy viên hội đồng nhà nước quận 42</p> <p style="text-align: right;">Vote for One Bầu cho một người</p>
<p>MICHAEL P. RIVES Party Preference: Democratic Retired Healthcare Administrator <i>Ưu tiên của Đảng: Người vận động Quản trị viên chăm sóc sức khỏe đã nghỉ hưu theo Đảng Dân chủ</i></p>	<p>ANDREW F. KOTYUK Party Preference: Republican Small Businessman / Mayor <i>Ưu tiên của Đảng: Doanh nhân nhỏ/Thị trưởng theo Đảng Cộng hòa</i></p>
<p>TOM LACKEY Party Preference: Republican California State Assemblyman <i>Ưu tiên của Đảng: Nghị sĩ Tiểu bang California theo Đảng Cộng hòa</i></p>	<p>CHAD MAYES Party Preference: None Member of the State Assembly <i>Ưu tiên của Đảng: Ninguna Không phải là ủy viên của Hạ Viện Tiểu Bang</i></p>
<p>ERIC ANDREW OHLSEN Party Preference: Democratic Small Business Owner <i>Ưu tiên của Đảng: Chủ doanh nghiệp nhỏ theo Đảng Dân chủ</i></p>	<p>DENIANTIONETTE MAZINGO Party Preference: Democratic Attorney at Law <i>Ưu tiên của Đảng: Luật sư theo Đảng Dân chủ</i></p>
<p>DIEDRA M. GREENAWAY Party Preference: Democratic Businesswoman <i>Ưu tiên của Đảng: Nữ doanh nhân theo Đảng Dân chủ</i></p>	<p>Write-in <i>Điền vào</i></p> <p>Member of the State Assembly District 47 Ủy viên hội đồng nhà nước quận 47</p> <p style="text-align: right;">Vote for One Bầu cho một người</p>
<p>OLLIE M. MCCAULLEY Party Preference: Democratic Businessman / Educator <i>Ưu tiên của Đảng: Doanh nhân/Nhà giáo dục theo Đảng Dân chủ</i></p>	<p>ELOISE GOMEZ REYES Party Preference: Democratic Assemblymember / Businesswoman / Attorney <i>Ưu tiên của Đảng: Người vận động Nghị sĩ/Nữ doanh nhân/Luật sư theo Đảng Dân chủ</i></p>
<p>Write-in <i>Điền vào</i></p> <p>Member of the State Assembly District 40 Ủy viên hội đồng nhà nước quận 40</p> <p style="text-align: right;">Vote for One Bầu cho một người</p>	<p>MATTHEW GORDON Party Preference: Republican San Bernardino County Sheriff's Sergeant <i>Ưu tiên của Đảng: Đảng viên Đảng Cộng hòa Trung sĩ cảnh sát trưởng hạt San Bernardino</i></p>
<p>JAMES C. RAMOS Party Preference: Democratic Member of the State Assembly <i>Ưu tiên của Đảng: Ủy viên Hạ Viện Tiểu Bang theo Đảng Dân chủ</i></p>	<p>Write-in <i>Điền vào</i></p> <p>Member of the State Assembly District 52 Ủy viên hội đồng nhà nước quận 52</p> <p style="text-align: right;">Vote for One Bầu cho một người</p>
<p>JENNIFER TULLIUS Party Preference: Republican Small Business Owner <i>Ưu tiên của Đảng: Chủ doanh nghiệp nhỏ theo Đảng Cộng hòa</i></p>	<p>FREDDIE RODRIGUEZ Party Preference: Democratic Assemblymember / First Responder <i>Ưu tiên của Đảng: Nghị sĩ/Phản ứng viên theo Đảng Dân chủ</i></p>
<p>Write-in <i>Điền vào</i></p>	<p>TONI HOLLE Party Preference: Republican Account Technician <i>Ưu tiên của Đảng: Kỹ thuật viên tài khoản theo Đảng Cộng hòa</i></p>
	<p>Write-in <i>Điền vào</i></p>

<p>Member of the State Assembly District 55 Ủy viên hội đồng nhà nước quận 55</p> <p style="text-align: right;">Vote for One Bầu cho một người</p>	<p>Democratic Party Ballot Lá phiếu của Đảng dân chủ</p> <p>Member, County Central Committee, Assembly District 40 Ủy viên, Ủy ban Trung ương Quận, Hội đồng Quận 40</p> <p style="text-align: right;">Vote for no more than Six Bầu cho không quá sáu người</p>
<p>ANDREW E. RODRIGUEZ Party Preference: Democratic Mayor / County Commissioner <i>Ưu tiên của Đảng: Thị trưởng/Quận ủy theo Đảng Dân chủ</i></p>	<p>JAMES ALBERT Mail Handler <i>Quản lý thư bưu chính</i></p>
<p>PHILLIP CHEN Party Preference: Republican Assemblyman / Educator / Businessman <i>Ưu tiên của Đảng: Đảng viên Đảng Cộng hòa</i> <i>Nghị sĩ/Nhà giáo dục/Doanh nhân theo Đảng Cộng hòa</i></p>	<p>ALICE RUIZ School Nurse <i>Y tá trường học</i></p>
<p>Write-in <i>Điền vào</i></p>	<p>DIANA COSAND Educator <i>Nhà giáo dục</i></p>
<p>Party-Nominated Offices Các chức vụ do Đảng đề cử</p>	<p>LORRAINE ENRIQUEZ Insurance Agent <i>Đại lý bảo hiểm</i></p>
<p>Democratic Party Ballot Lá phiếu của Đảng dân chủ</p>	<p>NANCY RUTH WHITE Retired Teacher <i>Giáo viên đã nghỉ hưu</i></p>
<p>Member, County Central Committee, Assembly District 33 District 33 Ủy viên, Ủy ban Trung ương Quận, Hội đồng Quận 33</p> <p style="text-align: right;">Vote for no more than Six Bầu cho không quá sáu người</p>	<p>CHRISTINA A. LEROY Speech Language Pathologist <i>Nhà nghiên cứu bệnh học ngôn ngữ</i></p>
<p>LIZET ANGULO Business Woman <i>Nữ doanh nhân</i></p>	<p>VALERIE LICHTMAN Retired Teacher <i>Giáo viên đã nghỉ hưu</i></p>
<p>KAREEMA ABDUL-KHABIR Teacher / Mother <i>Giáo viên/Mẹ</i></p>	<p>JENNIFER XICARA Youth Development Coordinator <i>Điều phối viên phát triển thanh thiếu niên</i></p>
<p>MIKE CURRAN Retired Papermill Worker <i>Công nhân nhà máy giấy đã nghỉ hưu</i></p>	<p>TALAT KHAN Medical Doctor <i>Bác sĩ đa khoa</i></p>
<p>DENISE WELLS Retired <i>Đã nghỉ hưu</i></p>	<p>MIKE SAIFIE Businessman <i>Doanh nhân</i></p>
<p>ROGER LA PLANTE Retired Army Sergeant <i>Trung sĩ quân đội đã nghỉ hưu</i></p>	<p>TERRY MASL</p>
<p>DOUG N. OLSON Independent Businessman <i>Doanh nhân độc lập</i></p>	<p>ANA MCNAUGHTON Teacher <i>Giáo viên</i></p>
<p>LIONEL M. DEW</p>	<p>ED MILLICAN College Professor <i>Giáo sư đại học</i></p>
<p>SEAN L. SWOBODA Journeyman Electrician <i>Thợ điện làm công nhật</i></p>	<p>TIM PRINCE Consumer Attorney <i>Luật sư tiêu dùng</i></p>
<p>BARBARA JAMES DEW Retired Teacher <i>Giáo viên đã nghỉ hưu</i></p>	<p>LETICIA GARCIA Public Relations Executive <i>Quản lý quan hệ công chúng</i></p>
<p>ELISE M. BROWN</p>	<p>FRANK GARCIA</p>
<p>VALENTIN GODINA SR Retired Diesel Technician <i>Kỹ thuật viên Diesel đã nghỉ hưu</i></p>	<p>NANCY J. GLENN Teacher <i>Giáo viên</i></p>
<p>BLANCA A. GOMEZ City of Victorville Member, City Council <i>Ủy viên của Thành phố Victorville, Hội đồng thành phố</i></p>	<p>GILDA GULARTE Accounting Supervisor <i>Giám sát kế toán</i></p>
<p>LESLIE IRVING Teacher <i>Giáo viên</i></p>	

Democratic Party Ballot <i>Lá phiếu của Đảng dân chủ</i>	Democratic Party Ballot <i>Lá phiếu của Đảng dân chủ</i>
Member, County Central Committee, Assembly District 42 Ủy viên, Ủy ban Trung ương Quận, Hội đồng Quận 42	Member, County Central Committee, Assembly District 47 Ủy viên, Ủy ban Trung ương Quận, Hội đồng Quận 47
Vote for no more than Six <i>Bầu cho không quá sáu người</i>	Vote for no more than Six <i>Bầu cho không quá sáu người</i>
NICHOLAS CHRISTENSEN Small Business Owner <i>Chủ doanh nghiệp nhỏ</i>	TARIQ AZIM Community College Student <i>Sinh viên đại học cộng đồng</i>
MARK WESTWOOD Radio Nonprofit Manager <i>Quản lý radio phi lợi nhuận</i>	LORETTA CHRISTINE ARENAS Teacher <i>Giáo viên</i>
CRYSTAL S. WYSONG Chef Educator <i>Nhà giáo dục đầu bếp</i>	MARK ALVAREZ Businessman <i>Doanh nhân</i>
SARA LEE Parent / Substitute Teacher <i>Phụ huynh/Giáo viên thay thế</i>	JACOB RANDOLPH University Student <i>Sinh viên đại học</i>
DEBORAH DUNAWAY Communications Consultant <i>Cố vấn truyền thông</i>	STACEY RAMOS Librarian <i>Thủ thư</i>
DEBRA GAIL SAVITT Doctor of Chiropractic <i>Bác sĩ nắn bóp cột sống</i>	FRANK G. REYES
JOHN E. "JACK" BRENNAN Retired School Teacher <i>Giáo viên đã nghỉ hưu</i>	SEAN M. HOULE Substitute Teacher <i>Giáo viên dạy thay</i>
JO ANN BOLLEN	DANIEL ENZ Student <i>Sinh viên</i>
	JULIE LEYBA
	MARICELA SOLIZ FERGUSON Retired Teacher <i>Giáo viên đã nghỉ hưu</i>
	GIL NAVARRO San Bernardino Valley Municipal Water District, Director <i>Sở Thủy cục Thành phố Thung Lũng San Bernardino, Giám đốc</i>
	DOROTHY KIM-PEREZ Public School Teacher <i>Giáo viên trường công</i>
	CHRISTINA M. MARQUEZ Fifth Grade Teacher <i>Giáo viên lớp năm</i>
	DANIEL E. PEEDEN Đại diện Hạ Viện Địa Hạt <i>Representante del Distrito de la Asamblea</i>
	JOE BRITT Radio Site Engineer <i>Kỹ sư trang web phát thanh</i>
	ANA GONZALEZ Parent Center Assistant <i>Trợ lý trung tâm phụ huynh</i>
	KAREEM GÓNGORA HR Communications Specialist <i>Chuyên viên truyền thông nhân sự</i>
	RAFAEL TRUJILLO Rialto Councilmember / Parent <i>Hội đồng Rialto / Phụ huynh</i>

Democratic Party Ballot <i>Lá phiếu của Đảng dân chủ</i>	Republican Party Ballot <i>Lá phiếu của Đảng Cộng hòa</i>
Member, County Central Committee, Assembly District 52 Ủy viên, Ủy ban Trung ương Quận, Hội đồng Quận 52	Member, County Central Committee, Supervisor District 4 Thành viên, Ủy ban Trung ương Quận, Giám sát Quận 4
Vote for no more than Six <i>Bầu cho không quá sáu người</i>	Vote for no more than Six <i>Bầu cho không quá sáu người</i>
MARTINA RANGEL ORTEGA Language Assistant Advocate <i>Nhà vận động trợ lý ngôn ngữ</i>	ANDREW CRUZ Member, Chino Valley Unified School District Board of Education Thành viên, Hội đồng Giáo dục Học khu Chino Valley
CHRIS "CHRISTOPHER" ROBLES Teacher <i>Giáo viên</i>	CANDICE CETRONE Retired IT Specialist <i>Chuyên gia CNTT đã nghỉ hưu</i>
FLORA MARTINEZ Caregiver / College Student <i>Người chăm sóc/Sinh viên đại học</i>	BENJAMIN LOPEZ Small Businessman / Consultant <i>Doanh nhân nhỏ/Cố vấn</i>
JUDY JACOBS Teacher <i>Giáo viên</i>	TYLER JAMES FERRARI Legislative Field Representative <i>Đại diện lĩnh vực lập pháp</i>
AARON BRATTON Homelessness Service Provider <i>Nhà cung cấp dịch vụ vô gia cư</i>	JAMES NA Member, Chino Valley Unified School District Board of Education Thành viên, Hội đồng Giáo dục Học khu Chino Valley
JOCELYN BETANCOURT HERRADA Student <i>Sinh viên</i>	ROMAN GABRIEL NAVA Government Affairs Director <i>Giám đốc phụ trách các vấn đề chính phủ</i>
DIANE BOUDREAUX Correctional Counselor II <i>Tư vấn viên sửa chữa II</i>	DAVID MATZA Information Officer <i>Cán bộ thông tin</i>
CAMILLE BUTTS Teacher <i>Giáo viên</i>	Nonpartisan Offices <i>Chức vụ phi đảng phái</i>
Republican Party Ballot <i>Lá phiếu của Đảng Cộng hòa</i>	Judicial Offices <i>Cargos Judiciales</i>
Member, County Central Committee, Supervisor District 1 Thành viên, Ủy ban Trung ương Quận, Giám sát Quận 1	Judge of The Superior Court, Office 1 <i>Thẩm phán Tòa án tối cao, Chức vụ 1</i>
Vote for no more than Seven <i>Bầu cho không quá bảy người</i>	Vote for One <i>Bầu cho một người</i>
DAKOTA HIGGINS Deputy District Director <i>Phó giám đốc quận</i>	JOEL S. AGRON Superior Court Judge <i>Thẩm phán tòa thượng thẩm</i>
VALERIE EMICK Small Business Owner <i>Chủ doanh nghiệp nhỏ</i>	JASON M. LISO Deputy District Attorney <i>Phó luật sư quận</i>
CHRISTOPHER DUSTIN Small Business Owner <i>Chủ doanh nghiệp nhỏ</i>	Write-in <i>Điền vào</i>
SHANNON SHANNON Small Business Owner <i>Chủ doanh nghiệp nhỏ</i>	Judge of The Superior Court, Office 16 <i>Thẩm phán Tòa án tối cao, Chức vụ 16</i>
REBEKAH J. SWANSON City Council Member, City of Hesperia <i>Ủy viên Hội đồng thành phố, Thành phố Hesperia</i>	Vote for One <i>Bầu cho một người</i>
ERIC M. SWANSON Board Member, Hesperia Unified School District <i>Thành viên hội đồng quản trị, Trường học thống nhất quận Hesperia</i>	STANFORD REICHERT Judge of The Superior Court <i>Thẩm phán tòa thượng thẩm</i>
THURSTON "SMITTY" SMITH	DAVID K. TULCAN Deputy District Attorney <i>Phó luật sư quận</i>
JO ANN MARIE BETTY Insurance Agent <i>Đại lý bảo hiểm</i>	Write-in <i>Điền vào</i>

School Offices <i>Văn phòng trường học</i>	County of San Bernardino Offices <i>Văn phòng Quận San Bernardino</i>
Member, Governing Board Area 3, Chaffey Community College District <i>Thành viên, Hội đồng quản trị khu vực 3, Khu trường cao đẳng cộng đồng Chaffey</i>	Member, Board of Supervisors District 1 <i>Thành viên, Ban kiểm soát quận 1</i>
Vote for One <i>Bầu cho một người</i>	Vote for One <i>Bầu cho một người</i>
LORENA CORONA Parent <i>Phụ Huynh</i>	RITA RAMIREZ Victorville City Councilmember <i>Hội đồng thành phố Victorville</i>
LEE C. MCDOUGAL Chaffey Community College District Member, Governing Board <i>Thành viên Đại học Cộng đồng quận Chaffey, Hội đồng quản trị</i>	PAUL COOK United States Representative <i>Đại diện Hoa Kỳ</i>
Write-in <i>Điền vào</i>	STEVEVONNA RENEE EVANS Adelanto City Councilmember <i>Hội đồng thành phố Adelanto</i>
Member, Governing Board Area 5, Chaffey Community College District <i>Thành viên, Hội đồng quản trị khu vực 5, Khu trường cao đẳng cộng đồng Chaffey</i>	MARCELINO "CHICO" GARZA Assistant to Superintendent <i>Trợ lý tổng giám đốc</i>
Vote for One <i>Bầu cho một người</i>	Write-in <i>Điền vào</i>
WAYNE R. SCAGGS Retired <i>Đã nghỉ hưu</i>	Member, Board of Supervisors District 3 <i>Thành viên, Ban kiểm soát quận 3</i>
GLORIA NEGRETE MC LEOD Chaffey Community College District Member, Governing Board <i>Thành viên Đại học Cộng đồng quận Chaffey, Hội đồng quản trị</i>	Vote for One <i>Bầu cho một người</i>
MICHAEL PETER MOLOKWU	KAISAR AHMED Retired Teacher <i>Giáo viên đã nghỉ hưu</i>
Write-in <i>Điền vào</i>	DAWN ROWE San Bernardino County Supervisor <i>Giám sát viên quận San Bernardino</i>
Member, Governing Board, Baker Valley Unified School District <i>Thành viên, Hội đồng quản trị, Trường thống nhất quận Baker Valley</i>	LATRON LESTER
Vote for no more than Two <i>Bầu cho không quá hai người</i>	KAREN ICKES Human Services Manager <i>Quản lý dịch vụ dân sinh</i>
BRIAN ROBERT CLARK	EDDIE TEJEDA City of Redlands Council Member <i>Thành viên Hội đồng Thành phố Redlands</i>
KELLY ANNE FISHER Incumbent <i>Dương nhiệm</i>	Write-in <i>Điền vào</i>
LINDA DIANE MARIA	Member, Board of Supervisors District 5 <i>Thành viên, Ban kiểm soát quận 5</i>
ANNIE PRICE	Vote for One <i>Bầu cho một người</i>
Write-in <i>Điền vào</i>	JESSE ARMENDAREZ Fontana Councilmember / Businessman <i>Hội đồng Fontana/Doanh nhân</i>
Write-in <i>Điền vào</i>	NADIA RENNER Business Owner <i>Chủ doanh nghiệp</i>
	DAN FLORES Colton School Board Member <i>Thành viên hội đồng trường Colton</i>
	JOE BACA JR Rialto Councilman / Teacher <i>Ủy viên/Giáo viên Rialto</i>
	Write-in <i>Điền vào</i>

City of Loma Linda Offices <i>Chức vụ của thành phố Loma Linda</i>	Member, City Council Ward 6 <i>Thành viên, Khu bầu cử Hội đồng thành phố số 6</i>
Member, City Council <i>Thành viên, Hội đồng thành phố</i>	Vote for One <i>Bầu cho một người</i>
Vote for no more than Three <i>Bầu cho không quá ba người</i>	BESSINE LITTLEFIELD RICHARD San Bernardino City Councilmember <i>Hội đồng thành phố San Bernardino</i>
RHODES RIGSBY Incumbent <i>Đương nhiệm</i>	KIMBERLY CALVIN Community Program Director <i>Giám đốc chương trình cộng đồng</i>
JOHN LENART Physician <i>Bác sĩ</i>	Write-in <i>Điền vào</i>
BHAVIN JINDAL Small Business Owner <i>Chủ doanh nghiệp nhỏ</i>	Member, City Council Ward 7 <i>Thành viên, Khu bầu cử Hội đồng thành phố số 7</i>
OVIDIU POPESCU Incumbent <i>Đương nhiệm</i>	Vote for One <i>Bầu cho một người</i>
GABRIEL URIBE Public Health Manager <i>Giám đốc y tế công cộng</i>	DAMON L. ALEXANDER Retired Law Enforcement <i>Cán bộ thực thi pháp luật đã nghỉ hưu</i>
Write-in <i>Điền vào</i>	JOHN JESUS ABAD Retired Teacher <i>Giáo viên đã nghỉ hưu</i>
Write-in <i>Điền vào</i>	ESMERALDA NEGRETE
Write-in <i>Điền vào</i>	DAVE MLYNARSKI Businessman / City Planner <i>Doanh nhân/Cán bộ quy hoạch thành phố</i>
City of San Bernardino Offices <i>Chức vụ tại thành phố San Bernardino</i>	JAMES L. "JIM" MULVIHILL Councilmember / Planner / Businessman <i>Thành viên Hội đồng/Cán bộ quy hoạch/Doanh nhân</i>
Member, City Council Ward 3 <i>Thành viên, Khu bầu cử Hội đồng thành phố số 3</i>	Write-in <i>Điền vào</i>
Vote for One <i>Bầu cho một người</i>	Measures Submitted to the Voters <i>Các biện pháp được gửi tới cử tri</i>
JUAN FIGUEROA Councilman / Social Worker <i>Nghị viên/Cán sự xã hội</i>	State Measure <i>Biện pháp của tiểu bang</i>
LUIS OJEDA Business Owner <i>Chủ doanh nghiệp</i>	Proposition 13 <i>Dự luật 13</i>
Write-in <i>Điền vào</i>	AUTHORIZES BONDS FOR FACILITY REPAIR, CONSTRUCTION, AND MODERNIZATION AT PUBLIC PRESCHOOLS, K-12 SCHOOLS, COMMUNITY COLLEGES, AND UNIVERSITIES. LEGISLATIVE STATUTE. Authorizes \$15 billion in state general obligation bonds for construction and modernization of public education facilities. Fiscal Impact: Increased state costs to repay bonds estimated at about \$740 million per year (including interest) over the next 35 years.
Member, City Council Ward 5 <i>Thành viên, Khu bầu cử Hội đồng thành phố số 5</i>	ỦY QUYỀN TRÁI PHIẾU SỬA CHỮA CƠ SỞ VẬT CHẤT, XÂY DỰNG VÀ HIỆN ĐẠI HÓA CÁC TRƯỜNG MẦM NON CÔNG LẬP, TRƯỜNG K-12, ĐẠI HỌC CỘNG ĐỒNG VÀ ĐẠI HỌC TỈNH TRẠNG
MIKE AVELLANEDA Business Manager / Trainer <i>Giám đốc kinh doanh/Chuyên viên đào tạo</i>	PHÁP LÝ Ủy quyền 15 tỷ đô la trái phiếu nghĩa vụ chung của tiểu bang để xây dựng và hiện đại hóa các cơ sở giáo dục công cộng. Tác động tài chính: Chi phí nhà nước tăng để trả nợ trái phiếu ước tính khoảng 740 triệu đô la mỗi năm (bao gồm cả tiền lãi) trong 35 năm tới.
BEN REYNOSO Economic Organizer <i>Chuyên viên tổ chức kinh tế</i>	YES / CÓ
HENRY NICKEL Incumbent <i>Đương nhiệm</i>	NO / KO
BRIAN W. DAVISON Business Owner <i>Chủ doanh nghiệp</i>	
MARLO BROOKS	
PETER TORRES	
Write-in <i>Điền vào</i>	

<p>Mountain View School District School Facilities Improvement District No. 3 Measure <i>Trường Quận Mountain View Cải thiện cơ sở vật chất trường học Quận 3</i></p>	<p>Beaumont Unified School District Measure <i>Biện pháp trường học thống nhất Beaumont</i></p>
<p>Measure Z <i>Biện pháp Z</i></p>	<p>Measure B <i>Biện pháp B</i></p>
<p>Mountain View School District Student Safety and School Repair Measure. To update science, technology, engineering, art, math classrooms; upgrade air conditioning, electrical, fire safety, security, lighting, communications/camera systems, classroom locks; construct, acquire, repair, equip classrooms, facilities, sites, shall Mountain View School District’s measure authorizing \$33,000,000 in bonds for School Facilities Improvement District No. 3 at legal rates, levying 2 cents/\$100 assessed value, averaging \$1,800,000 annually while bonds are outstanding, be adopted, with citizen oversight, annual audits, no administrator salaries, all funds for local schools?</p> <p>An toàn cho học sinh và biện pháp sửa chữa trường học của Trường Mountain View Cập nhật các lớp học khoa học, công nghệ, kỹ thuật, nghệ thuật, toán học; nâng cấp điều hòa, điện, an toàn cháy nổ, an ninh, chiếu sáng, hệ thống thông tin liên lạc/camera, khóa phòng học; xây dựng, mua lại, sửa chữa, trang bị phòng học, cơ sở vật chất, địa điểm, theo biện pháp của Trường học quận Mountain View cho phép 33.000.000 đô la trái phiếu cho Cải thiện cơ sở vật chất trường học quận 3 với chi phí hợp pháp, đánh thuế 2 xu/100 đô la giá trị, trung bình là 1.800.000 đô la hàng năm trong khi trái phiếu đang lưu hành, được thông qua, với sự giám sát của công dân, kiểm toán hàng năm, không có lương quản trị viên, tất cả các quỹ cho các trường học địa phương?</p>	<p>To improve student safety and security systems, replace roofs, plumbing, electrical systems, construct, furnish and equip classrooms, science labs, school and career technical education facilities for Science, Technology, Engineering, Arts, and Math (STEAM) programs, and add facilities for growing enrollment, shall the Beaumont Unified School District measure be adopted authorizing \$98,000,000 in bonds at legal rates, and an estimated levy of \$50 per \$100,000 assessed value raising \$6,000,000 annually while bonds are outstanding, with citizen oversight, independent audits?</p> <p><i>Để cải thiện hệ thống an toàn và an ninh của học sinh, thay thế mái nhà, hệ thống ống nước, hệ thống điện, xây dựng, trang bị và trang bị phòng học, phòng thí nghiệm khoa học, cơ sở giáo dục kỹ thuật trường học và nghề nghiệp cho các chương trình Khoa học, Công nghệ, Kỹ thuật, Nghệ thuật và Toán học (STEAM), và thêm các cơ sở để ghi danh ngày càng tăng, biện pháp của Trường học thống nhất quận Beaumont sẽ được thông qua cho phép 98.000.000 đô la trái phiếu theo tỷ lệ pháp lý và mức thuế ước tính là 50 đô la trên 100.000 đô la đánh giá tăng 6.000.000 đô la hàng năm trong khi trái phiếu còn tồn tại, với sự giám sát của công dân, kiểm toán độc lập?</i></p> <p>BONDS YES / CÓ TRÁI PHIẾU</p> <p>BONDS NO / KO CÓ TRÁI PHIẾU</p>
<p>BONDS YES / CÓ TRÁI PHIẾU</p>	<p>Morongo Unified School District Measure <i>Biện pháp trường học thống nhất quận Morongo</i></p>
<p>BONDS NO / KO CÓ TRÁI PHIẾU</p>	<p>Measure C <i>Biện pháp C</i></p>
<p>Rim of The World Unified School District Measure <i>Biện pháp của trường thống nhất quận Rim</i></p>	<p>To make campus security/safety improvements, repair/replace roofs, modernize/renovate classrooms and school facilities, and replace outdated technology, shall the Morongo Unified School District measure authorizing</p>
<p>Measure A <i>Biện pháp A</i></p>	<p>\$55,600,000 in bonds, at legal rates, with estimated repayment amounts averaging \$3,280,000 annually estimated through 2053, projected average tax rate of 3.686 cents per \$100 assessed value, a board appointed citizens’ oversight committee and annual independent audits to assure proper expenditure of funds and no money for teachers’ salaries, be adopted?</p>
<p>RIM OF THE WORLD UNIFIED SCHOOL DISTRICT QUALITY EDUCATION, SAFETY, REPAIR, COLLEGE/CAREER READINESS MEASURE. To repair deteriorating roofs, plumbing, electrical; remove hazardous materials; improve safety/security, labs, classrooms, technology for math, science, engineering, arts, skilled trades/ college/career readiness instruction; renovate, acquire, construct/repair classrooms, facilities, sites/equipment, shall Rim of the World Unified School District’s measure authorizing \$51,500,000 in bonds at legal rates, levying 3 cents/\$100 assessed value (\$3,400,000 annually) while bonds are outstanding, be adopted, with citizen oversight, all funds staying local?</p> <p>BIỆN PHÁP CHẤT LƯỢNG GIÁO DỤC, AN TOÀN, SỬA CHỮA, ĐẠI HỌC/SẴN SÀNG NGHỀ NGHIỆP CỦA TRƯỜNG THỐNG NHẤT THẾ GIỚI QUẬN RIM Sửa chữa mái nhà xuống cấp, hệ thống ống nước, điện; loại bỏ vật liệu nguy hiểm; cải thiện an toàn / an ninh, phòng thí nghiệm, lớp học, công nghệ cho toán học, khoa học, kỹ thuật, nghệ thuật, hướng dẫn sẵn sàng / đại học / nghề nghiệp; cải tạo, mua lại, xây dựng / sửa chữa phòng học, cơ sở vật chất, trang web / thiết bị, theo biện pháp của Trường Thống nhất Thế giới Quận Rim cấp phép 51.500.000 đô la trái phiếu theo tỷ lệ pháp lý, đánh thuế 3 xu / 100 đô la giá trị (3.400.000 đô la hàng năm) trong khi trái phiếu đang tồn tại, được thông qua, với sự giám sát của công dân, tất cả các quỹ ở địa phương?</p>	<p>To make campus security/safety improvements, repair/replace roofs, modernize/renovate classrooms and school facilities, and replace outdated technology, shall the Morongo Unified School District measure authorizing \$55,600,000 in bonds, at legal rates, with estimated repayment amounts averaging \$3,280,000 annually estimated through 2053, projected average tax rate of 3.686 cents per \$100 assessed value, a board appointed citizens’ oversight committee and annual independent audits to assure proper expenditure of funds and no money for teachers’ salaries, be adopted?</p> <p><i>Để cải thiện an ninh/an toàn trong khuôn viên trường, sửa chữa/thay thế mái nhà, hiện đại hóa/cải tạo các lớp học và cơ sở vật chất trường học, và thay thế công nghệ lạc hậu, theo biện pháp của Trường học thống nhất quận Morongo 55.600.000 đô la trái phiếu, với lãi suất hợp pháp, với số tiền trả nợ ước tính trung bình khoảng 3.280.000 đô la hàng năm ước tính đến năm 2053, dự kiến mức thuế trung bình là 3,686 xu trên 100 đô la giá trị, ủy ban giám sát của công dân và kiểm toán độc lập hàng năm để đảm bảo chi tiêu hợp lý tiền lương của giáo viên, sẽ được thông qua?</i></p> <p>BONDS YES / CÓ TRÁI PHIẾU</p> <p>BONDS NO / KO CÓ TRÁI PHIẾU</p>
<p>BONDS YES / CÓ TRÁI PHIẾU</p>	
<p>BONDS NO / KO CÓ TRÁI PHIẾU</p>	

Victor Elementary School District Measure <i>Biện pháp của Trường tiểu học Victor</i>	City of Barstow Measure <i>Biện pháp của Thành phố Barstow</i>
Measure D <i>Biện pháp D</i>	Measure F <i>Biện pháp F</i>
<p>To improve student safety and campus security systems; construct classrooms and school facilities to relieve overcrowding; and repair, acquire, construct classrooms, sites, equipment and facilities that support student achievement in science, technology, engineering, arts and math; shall Victor Elementary School District's measure authorizing \$48,000,000 in bonds at legal rates be adopted, levying approximately \$19 per \$100,000 of assessed value (\$2,800,000 annually) while bonds are outstanding, with citizen oversight, independent audits and all money staying local?</p> <p><i>Để cải thiện sự an toàn của sinh viên và hệ thống an ninh trong khuôn viên trường; xây dựng phòng học và cơ sở trường học để giải tỏa tình trạng quá tải; và sửa chữa, tiếp thu, xây dựng các lớp học, địa điểm, thiết bị và phương tiện hỗ trợ thành tích của học sinh về khoa học, công nghệ, kỹ thuật, nghệ thuật và toán học; Liệu biện pháp phân khu của trường tiểu học Victor sẽ cho phép 48.000.000 đô la trái phiếu theo tỷ lệ hợp pháp được áp dụng, đánh thuế khoảng 19 đô la trên 100.000 đô la giá trị thẩm định (2.800.000 đô la hàng năm) trong khi trái phiếu còn tồn đọng, với sự giám sát của công dân, kiểm toán độc lập và tất cả tiền ở địa phương?</i></p>	<p>Shall the measure imposing a cannabis special tax of up to 15% of cannabis businesses gross receipts and up to \$30 per square foot of cultivation space to raise approximately \$100,000 a year until voters decide otherwise, with fifty percent of the proceeds used for law enforcement and fifty percent for other city services, be adopted, with voter approval also approving commercial cannabis businesses as a regulated land use in the City of Barstow?</p> <p><i>Sẽ áp dụng biện pháp áp thuế đặc biệt lên tới 15% doanh thu cần sa và tổng doanh thu lên tới 30 đô la mỗi mét vuông để tăng khoảng 100.000 đô la một năm cho đến khi cử tri quyết định khác, với năm mươi phần trăm số tiền thu được để thực thi pháp luật và năm mươi phần trăm cho các dịch vụ khác của thành phố, được thông qua, với sự chấp thuận của cử tri cũng chấp thuận các doanh nghiệp thương mại như là một quyền sử dụng đất được quy định trong Thành phố Barstow?</i></p>
BONDS YES / CÓ TRÁI PHIẾU	YES / CÓ
BONDS NO / KO CÓ TRÁI PHIẾU	NO / KO
City of Yucaipa Measure <i>Thành phố Yucaipa</i>	City of Redlands Measure <i>Biện pháp thành phố Redlands</i>
Measure E <i>Biện pháp E</i>	Measure G <i>Biện pháp G</i>
<p>To avoid cutbacks in Yucaipa's existing paramedic program and increased response times on emergency 911 calls; generate funds from Yucaipa visitors to benefit local residents; enhance police and fire protection; increase local youth and senior services; and fund other general services provided throughout the City like streets and parks, shall the ordinance be adopted to increase the local sales tax by one-half percent; generating approximately \$2,000,000 annually, with citizen oversight, mandatory audits, and public reporting?</p> <p><i>Để tránh bị cắt giảm trong chương trình trợ lý hiện có của Yucaipa và tăng thời gian phản hồi trong các cuộc gọi 911 khẩn cấp; tạo tiền từ du khách Yucaipa để mang lại lợi ích cho cư dân địa phương; tăng cường cảnh sát và phòng cháy chữa cháy; tăng thanh niên địa phương và các dịch vụ cao cấp; và tài trợ cho các dịch vụ chung khác được cung cấp trên toàn Thành phố như đường phố và công viên, pháp lệnh sẽ được thông qua để tăng thuế bán hàng địa phương thêm một nửa phần trăm; tạo ra khoảng 2.000.000 đô la hàng năm, với sự giám sát của công dân, kiểm toán bắt buộc và báo cáo công khai?</i></p>	<p>Shall Ordinance No. 2896, entitled "An Ordinance of the People of Redlands facilitating and providing for the enhancement of sustainable development within the Transit Villages Planning Area of the City of Redlands by amending the City of Redlands General Plan and the 1978 voter-approved initiative measure commonly known as Proposition R, as amended by the 1987 voter-approved initiative measure commonly known as Measure N," be adopted?</p> <p><i>Sắc lệnh số 2896, mang tên Sắc lệnh Pháp lệnh của người dân vùng đất đỏ tạo điều kiện và cung cấp cho việc tăng cường phát triển bền vững trong Khu quy hoạch làng quê cảnh của thành phố Redlands bằng cách sửa đổi Kế hoạch chung của Thành phố Redlands và sáng kiến được cử tri phê chuẩn năm 1978 biện pháp thường được gọi là Dự luật R, được sửa đổi bởi biện pháp sáng kiến được cử tri phê duyệt năm 1987 thường được gọi là Biện pháp N, có được thông qua không?</i></p>
YES / CÓ	YES / CÓ
NO / KO	NO / KO

<p>San Bernardino Mountains Community Hospital District Measure <i>Bệnh viện cộng đồng vùng núi San Bernardino</i></p>	<p>Big Bear Fire Authority Community Facilities District 2019-1 Measure <i>Cơ sở cộng đồng phòng cháy chữa cháy Big Bear Quận 2019-1</i></p>
<p>Measure H <i>Biện pháp H</i></p>	<p>Measure I <i>Biện pháp I</i></p>
<p>To maintain and provide health and medical services, shall an ordinance be adopted to continue, in perpetuity, the present parcel tax on real property located within the boundaries of the San Bernardino Mountains Community Hospital District, in the amount of:</p> <ul style="list-style-type: none"> • \$40 per unimproved parcel; • \$80 per residential parcel; • \$200 per commercial parcel; <p>with annual adjustments, commencing January 1, 2021, pursuant to the Consumer Price Index for All Urban Consumers, Riverside-San Bernardino- Ontario (December 2017 = 100), not to exceed 3% per calendar year?</p> <p><i>Để duy trì và cung cấp các dịch vụ y tế và y tế, một sắc lệnh sẽ được thông qua để tiếp tục, vĩnh viễn, thuế bưu kiện hiện tại tại đối với bất động sản nằm trong ranh giới của Khu vực Bệnh viện Cộng đồng Núi San Bernardino, với số lượng:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • \$ 40 mỗi thửa đất ở; • \$ 80 mỗi thửa đất ở; • \$200 mỗi thửa đất ở; <p><i>với các điều chỉnh hàng năm, bắt đầu từ ngày 1 tháng 1 năm 2021, theo Chỉ số giá tiêu dùng cho tất cả người tiêu dùng đô thị, Riverside-San Bernardino- Ontario (tháng 12 năm 2017 = 100), không vượt quá 3% mỗi năm theo lịch?</i></p>	<p>To avoid closing a fire station, reduce 9-1-1 response times, maintain firefighters/paramedics and rescue equipment, shall special taxes be levied annually on taxable property within Big Bear Fire Authority Community Facilities District No. 2019-1 (BBFA Fire Protection and Emergency Services) at \$0.06/square foot for single-family residences, with low-income senior exemptions, rates for resorts/other property types, and annual increases, as described in the Rate and Method of Apportionment until ended as provided therein, raising approximately \$3,500,000 annually, subject to oversight/audits, and shall an appropriations limit of \$7,000,000 be established?</p> <p><i>Để tránh đóng cửa một trạm cứu hỏa, giảm thời gian ứng phó 9-1-1, duy trì lính cứu hỏa/nhân viên cứu hỏa và thiết bị cứu hộ, sẽ phải áp thuế đặc biệt hàng năm đối với tài sản chịu thuế trong Quận có Cơ sở của Cộng đồng Cơ quan Cứu hỏa Big Bear 2019-1 (Cơ quan phòng cháy chữa cháy và ứng phó khẩn cấp BBFA) ở mức 0,06 đô la/feet vuông đối với nhà ở một hộ gia đình, với các khoản miễn trừ thu nhập thấp, mức phí cho các khu nghỉ dưỡng/loại tài sản khác, và tăng hàng năm theo quy định trong Mức phí và Phương pháp phân bổ cho đến khi kết thúc theo quy định trong đây, tăng khoảng 3.500.000 đô la mỗi năm, chịu sự giám sát/kiểm toán và hạn mức phân bổ là 7.000.000 đô la sẽ được thiết lập?</i></p>
<p>YES / CÓ</p>	<p>YES / CÓ</p>
<p>NO / KO</p>	<p>NO / KO</p>